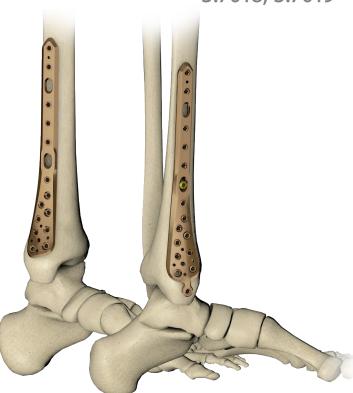
ST/80-503A





5.0ChLP distal medial tibia plate 3.4039; 3.4040 3.7018; 3.7019



• SURGICAL TECHNIQUE

- IMPLANTS
- INSTRUMENT SET

www.chm.eu

SYMBOLS DESCRIPTIONS

Titanium or titanium alloy	(H)	H length [mm]
Cobalt	\bigcirc	Angle
Left	88 	available lengths
Right	4-22	Available number of holes
Available versions: left/right	1.8	Thickness [mm]
Length	1:1	Scale 1:1
Torx drive		Number of threaded holes in the shaft part of the plate
Torx drive cannulated		Number of locking holes in the plate
Hexagonal drive	VA	Variable angle
Hexagonal drive cannulated	\bigcirc	Cortical
Cannulated	800	Cancellous
Locking	Ster Non Ster	Available in sterile/ non- sterile condition
Diameter [mm]		See surgery technique
Caution - pay attention to the particular proceeding.		
Perform the activity with X-Ray control.		
Information about the next stages of the proceeding.		
Proceed to the next stage.		
Return to the specified stage and repeat the activity.		
Before using the product, carefully read the Instructions for Use supplied or ommendations and warnings related to the use of the product.	with the product. I	t contains, among others, indications, contraindications, side effects, rec-
The above description is not a detailed instruction of conduct. The surged	on decides about c	hoosing the operating procedure.

www.chm.eu

Document No	ST/80-503A
Date of issue	25.04.2018
Review date	P-001-20.06.2018
The manufacturer reserves the right to introduce design changes	

1. INTRODUCTION	5
2. IMPLANT DESCRIPTION	6
3. SURGICAL TECHNIQUE	8
3.1. PATIENT'S POSITIONING	8
3.2. SURGICAL APPROACH	8
3.3. FRACTURE REDUCTION	8
3.4. IMPLANT SELECTION	8
3.5. AIMING BLOCK INSERTION	8
3.6. PLATE INSERTION	9
3.7. TEMPORARY PLATE STABILIZATION	9
3.8. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE EPIPHYSEAL PART OF THE PLATE	9
3.9. CORTICAL SCREW INSERTION	9
3.10. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE SHAFT PART OF THE PLATE	10
3.11. AIMING BLOCK REMOVAL	10
3.12. WOUND CLOSURE	10
4. SURGICAL PROCEDURES	11
4a. PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION	11
4b. PROCEDURE OF CORTICAL SELF-TAPPING SCREW 3.5 [3.1306] INSERTION	12
4c. PROCEDURE OF 5.0ChLP SELF-TAPPING SCREW 3.5 [3.5200] INSERTION	13
5. POSTOPERATIVE PROCEDURE	14
6. IMPLANT REMOVAL	14
7. CATALOGUE PAGES	15
7a. INSTRUMENT SET	15
7b. IMPLANTS	17
7c. SCREWS	18
8. INSTRUCTIONS FOR USE	19

1. INTRODUCTION

This surgical technique applies to 5.0ChLP locked plating system used for distal tibia fragment fixation The plates are a part of the ChLP locked plating system developed by ChM. The presented range of implants is made of materials in accordance with ISO 5832 standards. Compliance with the requirements of quality management systems and the requirements of Directive 93/42/EEC concerning medical devices guarantee high quality of the offered implants.

The system includes:

- implants (plates and screws),
- instrument set used during surgery,
- surgical technique.

Indications

- Comminuted distal tibia fractures and fractures extended to the tibial shaft.
- Mal-unions and non-unions.

Plate selection and shaping

The plates are available in various lengths and for left and right limb separately. This allows for optimal selection of the implant to the fracture type. Shaping of the plates in their epiphyseal part is not allowed.

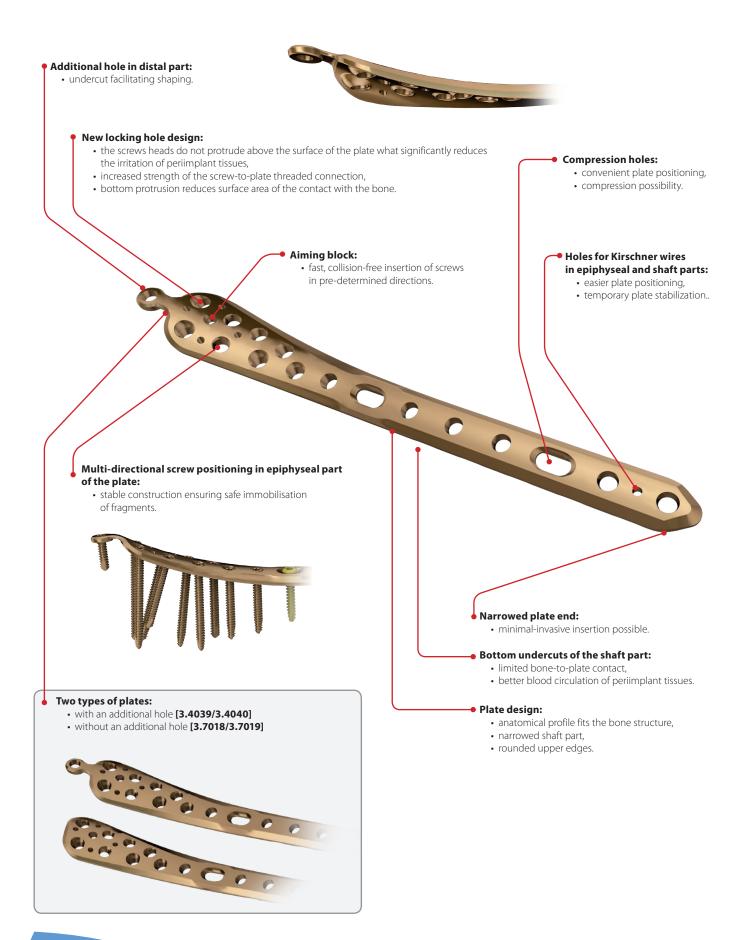


Before using the product, carefully read the Instructions for Use supplied with the product. It contains, among others, indications, contraindications, side effects, recommendations and warnings related to the use of the product.

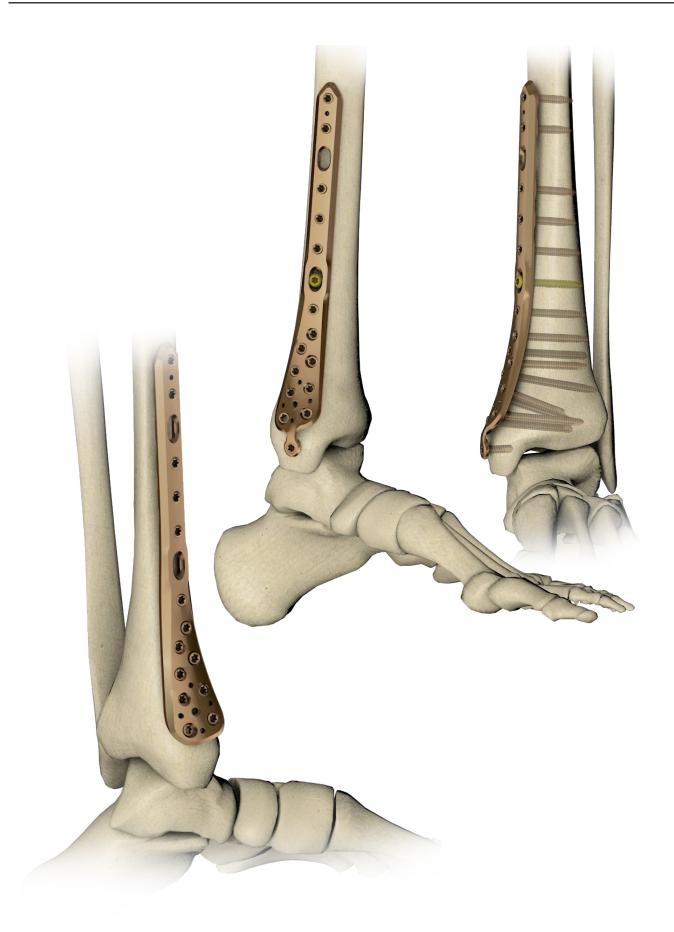
The following description is not a detailed instruction of conduct. The surgeon decides about choosing the operating procedure.

2. IMPLANT DESCRIPTION

Distal medial tibia plates are a part of 5.0ChLP system. This system includes also compatible locking screws. To facilitate the identification, both titanium plate and screws are brown anodized.



5.0ChLP 5.0ChLP distal medial tibia plate



3. SURGICAL TECHNIQUE

3.1. PATIENT'S POSITIONING

It is recommended to place the patient supine. The affected limb should be higher so that the X-Ray images in the lateral and A-P view can be taken.



3.2. SURGICAL APPROACH

Medial access. Perform an incision about 1 cm above the posteromedial edge of the tibia that extends along its axis up to the apex of the medial ankle. The length of the incision depends on the length of the implant. Do not damage the saphenous vein.



3.3. FRACTURE REDUCTION

Perform fracture reduction. If need be, temporarily stabilize the bone fragments with Kirschner wires and/or reduction pliers.

3.4. IMPLANT SELECTION

Select the right size of the implant to the type of fracture, bone size and structure. Use plate trials **[43.4039.608]**/**[43.4040.608]** to determine the length of the implant.



3.5. AIMING BLOCK INSERTION

Attach appropriate aiming block to the plate by tightening the fixing screw of the block using screwdriver tip T15 **[40.5677.000]**.





Most ChLP locking plates are available with aiming blocks as additional supplementary instruments. The use of aiming blocks ensures proper guide sleeves locking in the plate epiphyseal locking holes. Aiming blocks facilitate also the surgery procedure, shorten its time and ensure drilling in the axis of the locking hole.



Not using aiming blocks may lead to improper device implantation. Incorrectly locked screws can cause complications when removing the plates.

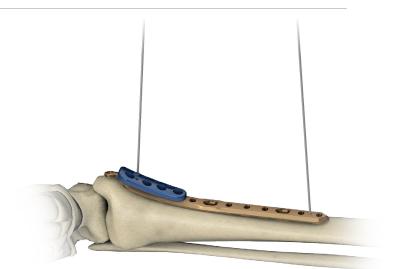


3.6. PLATE INSERTION

Position the implant correctly on the bone.

3.7. TEMPORARY PLATE STABILIZATION

Stabilize the position of the implant inserting Kirschner wires into appropriate holes or using setting-compressing screw (acc. to procedure 4a).

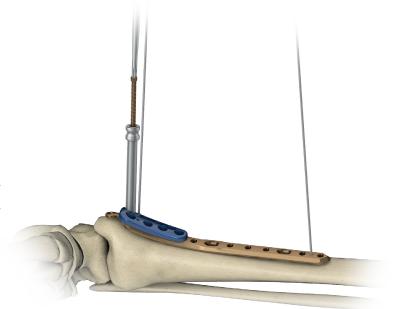


3.8. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE EPIPHYSEAL PART OF THE PLATE

Insert protective guide 7/5 [40.5672] into the aiming block hole.

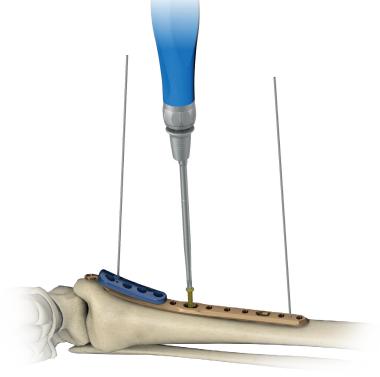
40.5672.000

Insert 5.0ChLP self-tapping screw 3.5 **[3.5200]** of a suitable length, through the guide, into the locking holes of the epiphyseal part of the plate (*acc. to procedure 4c*).



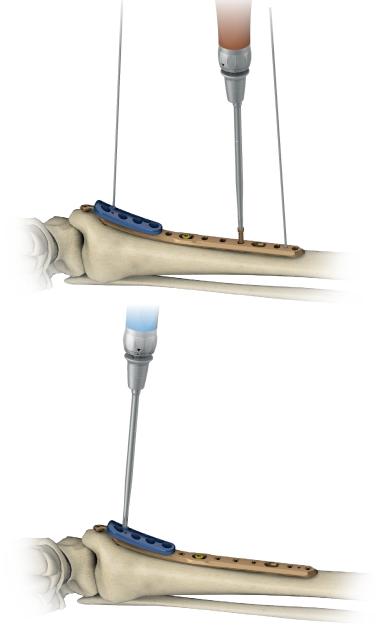
3.9. CORTICAL SCREW INSERTION

Insert cortical self-tapping screw 3.5 **[3.1306]** into the oval-shaped hole of the plate (acc. to procedure 4b).



3.10. LOCKING SCREWS INSERTION IN THE SHAFT PART OF THE PLATE

Insert 5.0ChLP self-tapping screw 3.5 **[3.5200]** of a suitable length into the locking holes of the shaft part of the plate (*acc. to procedure 4c*).



3.11. AIMING BLOCK REMOVAL

Use screwdriver tip T15 [40.5677.000] to remove the aiming block from the plate.



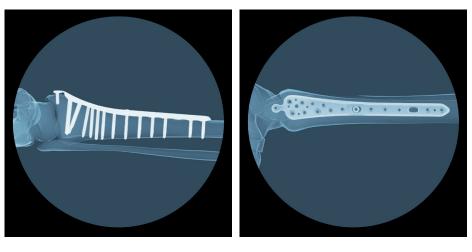


Insert the cortical screws 3.5 into the fracture before inserting the locking screws.

The doctor decides about the order and number of locking and cortical screws to be inserted.

3.12. WOUND CLOSURE

Before closing the wound, take an X-Ray image in at least two projections to confirm implant position and fracture reduction. Make sure all the screws are properly tightened and do not penetrate the joint surface. Use appropriate surgical technique to close the wound.



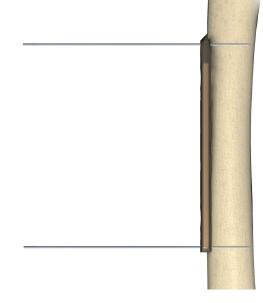
4. SURGICAL PROCEDURES

4a. PROCEDURE OF TEMPORARY IMPLANT STABILIZATION

Stabilization using Kirschner wires

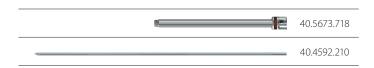
• Stabilize temporary the implant inserting Kirschner wires 1.5/210 **[40.4592.210]** into dedicated holes in the plate.

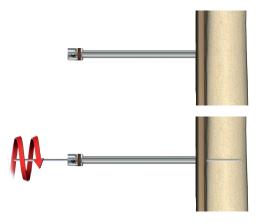
40.4592.210



Stabilization in locking holes using Kirschner wires

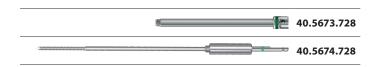
- Insert guide sleeve 5.0/1.8 [40.5673.718] into the locking hole of the plate.
- Insert Kirschner wire **[40.4592.210]** through the guide sleeve 5.0/1.8 **[40.5673.718]**.

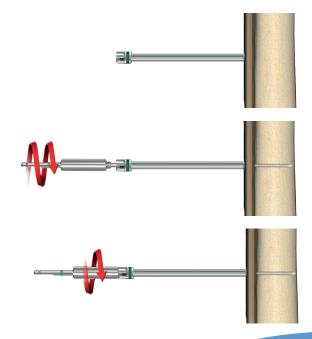




Stabilization using setting-compressing screw

- Insert guide sleeve 5.0/2.8 [40.5673.728] into the locking hole of the plate.
- Insert setting-compressing screw 2,8/180 [40.5674.728] through the guide sleeve 5.0/2.8 [40.5673.728].
- Tighten the nut of the setting-compressing screw **[40.5674.728]** and push the plate to the bone.





4b. PROCEDURE OF CORTICAL SELF-TAPPING SCREW 3.5 [3.1306] INSERTION

Compression guide positioning

Position the compression guide 2.5 [40.4804.725] in a desired position:



NEUTRAL POSITION: Push the guide to the plate. It will position itself so as neutral insertion of the screw is allowed.

COMPRESSION POSITION: Do not push the guide and move it to the edge of the compression hole. The hole drilled in this position allows compressive insertion of the screw.

ANGULAR POSITION: Angular position of the guide may also be applied.

Hole drilling

Perform a hole through both cortices for a cortical screw 3.5 insertion. For drilling, use drill with scale 2.5/210 **[40.5912.212]** and compression guide in a desired position.

40.5912.212

Measurement of hole depth

Insert depth measure **[40.4639.550]** into drilled hole until the hook of the measure rests against the outer surface of the second cortex.

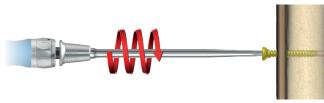




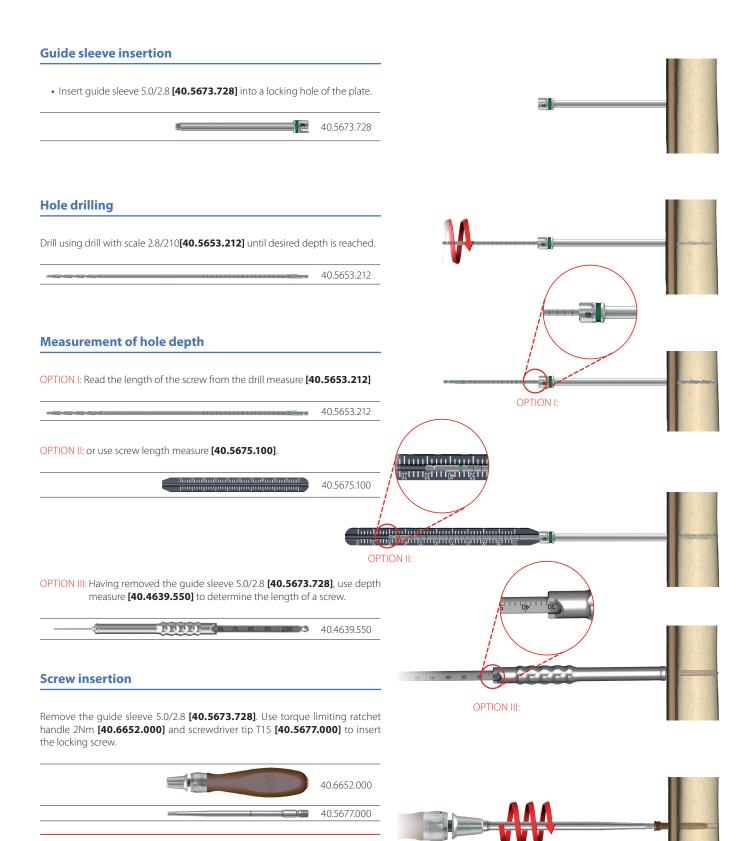
Screw insertion

Insert cortical screw using handle ratchet device **[40.6654.000]** and screwdriver tip T15 **[40.5677.000]**.





4c. PROCEDURE OF 5.0ChLP SELF-TAPPING SCREW 3.5 [3.5200] INSERTION





The final tightening of the locking screw, especially when mechanical motor is used, should always be performed with the use of torque limiting handle. Failure to use the torque limiting handle may lead to intraoperative and postoperative complications (during later removal of the plate and locking screws).

5. POSTOPERATIVE PROCEDURE

Introduce appropriate postoperative treatment. The physician decides on the post-operative treatment and its conduct. In order to avoid patient's movement limitations, introduce exercises as soon after surgery as possible. However, make sure that the limb is not fully loaded before fragments osteosynthesis is complete.

6. IMPLANT REMOVAL

The physician decides about implant removal. In order to remove the implants from the body, unlock all the locking screws first and then remove them from the bone. This will prevent any rotation of the plate when removing the last locking screw.



Having cleaned the outer surface of the plate and the screws sockets, it is recommended to attach the aiming block to the plate. Using aiming block and protective sleeve ensures positioning of the screwdriver tip in the axis of the screw, its full placement in the recess, and reduces the risk of twisting the screw while removing.

7. CATALOGUE PAGES

7a. INSTRUMENT SET

Instrument set for 5.0ChLP 4x4 1/2H		15.02	05.201
	Name	Catalogue No.	Pcs
	Tray for 5.0ChLP instrument set 4x4 1/2H	14.0205.201	1
	Kirschner wire 1.5/210	40.4592.210	4
	Drill 1.8/210	40.2063.212	2
	Drill with scale 2.5/210	40.5912.212	2
	Drill with scale 2.8/210	40.5653.212	2
	Screwdriver tip T15	40.5677.000	1
	Torque limiting ratchet handle 2Nm	40.6652.000	1
	Handle ratchet device	40.6654.000	1
	Protective guide 7/5	40.5672.000	2
	Compression guide 2.5	40.4804.725	1
	Guide sleeve 5.0/1.8	40.5673.718	2
	Guide sleeve 5.0/2.8	40.5673.728	4
	Depth measure	40.4639.550	1

Instrument set for 5.0ChLP 4x4 1/2H		15.020	05.202
	Name	Catalogue No.	Pcs
	Tray for 5.0ChLP instrument set 4x4 1/2H	14.0205.202	1
	Setting-compressing screw 2.8/180	40.5674.728	1
	Screw length measure	40.5675.500	1
	Plates bender 5.0	40.4643.500	2
	Tripod screwdriver tip 5.0ChLP	40.6271.500	1
	T15 screwdriver tip with holder	40.6254.000	1
	Cortical tap HA 3.5 with handle	40.2548.200	1
	Tap 5.0ChLP-3.5	40.5661.000	1
Optional in:	strument		
	Torque connector 2Nm	40.5927.020	1

7b. IMPLANTS



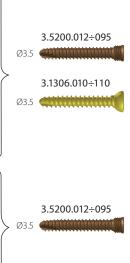
Ti Ster Non Ster

5.0ChLP tibial distal medial plate

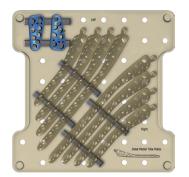
	Len		R
4	108	3.4039.604	3.4040.604
6	134	3.4039.606	3.4040.606
8	160	3.4039.608	3.4040.608
10	186	3.4039.610	3.4040.610
12	212	3.4039.612	3.4040.612
14	238	3.4039.614	3.4040.614
16	264	3.4039.616	3.4040.616

* holes number in shaft part of the plate









Tray for plates 5.0ChLP 3.4039/3.4040 4x4 1/2H 14.0205.415

05.415

Aiming block **[3.4039]** Aiming block **[3.4040]** 40.5726.100 40.5726.200 Plate 3.4039.608 trial Plate 3.4040.608 trial

43.4039.608 43.4040.608

17/24



Ti Ster

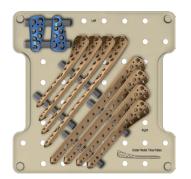
5.0ChLP tibial distal medial plate

Ð	Len	L	R
4	99	3.7019.604	3.7018.604
6	125	3.7019.606	3.7018.606
8	151	3.7019.608	3.7018.608
10	177	3.7019.610	3.7018.610
12	203	3.7019.612	3.7018.612
14	129	3.7019.614	3.7018.614
16	255	3.7019.616	3.7018.616

* holes number in shaft part of the plate







Tray for plates 5.0ChLP 3.7019/3.7018 4x4 1/2H 14.0205.425

Aiming block [3.4039]

40.5726.100

40.5726.200

7c. SCREWS





5.0ChLP self-tapping screw 3.5

₹	1
3	
1	
1	
3	
1	
3	-
ł	5

Len	Ti
12	3.5200.012
14	3.5200.014
16	3.5200.016
18	3.5200.018
20	3.5200.020
22	3.5200.022
24	3.5200.024
26	3.5200.026
28	3.5200.028
30	3.5200.030
32	3.5200.032
34	3.5200.034
36	3.5200.036
38	3.5200.038
40	3.5200.040
42	3.5200.042
44	3.5200.044
46	3.5200.046
48	3.5200.048
50	3.5200.050
52	3.5200.052
54	3.5200.054
56	3.5200.056
58	3.5200.058
60	3.5200.060
65	3.5200.065
70	3.5200.070
75	3.5200.075
80	3.5200.080
85	3.5200.085

Cortical self-tapping screw 3.5



Len	Ti
10	3.1306.010
12	3.1306.012
14	3.1306.014
16	3.1306.016
18	3.1306.018
20	3.1306.020
22	3.1306.022
24	3.1306.024
26	3.1306.026
28	3.1306.028
30	3.1306.030
32	3.1306.032
34	3.1306.034
36	3.1306.036
38	3.1306.038
40	3.1306.040
45	3.1306.045
50	3.1306.050
55	3.1306.055
60	3.1306.060
65	3.1306.065
70	3.1306.070
75	3.1306.075
80	3.1306.080
85	3.1306.085

8. INSTRUCTIONS FOR USE

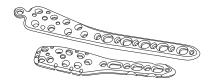
(GB)

ISO 9001/ ISO 13485

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

IFU-010/01.18

C € 0197





1 PURPOSE AND INDICATIONS

- Bone plates, screws and washers are intended for stabilization and support of bone structure treatment. They are used for treatment of: bone fractures, non-unions, delayed unions, oste-otomies and arthrodeses.
- 1) Bone plates are fixed to the bone with the use of bone screws. 2) Bone screws may be used independently, with bone washers or plates 3) Bone washers are used with bone screws.
- Compatible implants are presented on respective pages in a ChM sp. z o.o. catalogue. 2. Companies impairs are presented on respective pages in a China p. J. Doo. Causaryue. J. So Tor the implantation of the aforementioned products, CMMS specialist instrument sets are dedicated. Along with the instrument set, illustrated surgical technique is not a detailed instruction of conduct. This is the physician that determines the proper technique and detailed surgical procedure for a particular patient.

2 CONTRAINDICATIONS

- Contraindications may be relative or absolute. The choice of particular device must be care-fully considered in terms of patient's overall condition. Conditions listed below may preclude or reduce the chance of successful outcome:

- or reduce the Chanter or sourcessner backsmer 1) Infection location the operative site. 2) Signs of local inflammatic 3) Fever or leukocytosis. 4) Pregnancy. 5) Neuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complica-Pregumary.
 Pregumary.
 Si Neuromuscular disorders which can create unacceptable risk of fixation failure or complications in postoperative care.
 Any other condition which would preclude the potential benefit of implant application and may disturb the normal process of bone remodeling, e.g. the presence of tumours or congenital abnomalities, facture local to the operating size, elevation of sedimentation rate unexplained by other diseases, elevation of white blood cells (WBC) count, or a marked left shift in the WBC differential count.
 Suspected or documented allergy or intolerance to implant materials. Surgeon shall find out if the patient develops allergic reaction to the material of the implant (*content of the implant material*) spectred in MPCAMIM ATERNAL.
 Any case not needing a surgical intervention.
 Any patient unwilling to cooperate with postoperative instructions; mental illness, a condition on short built or subserme avage.
 Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful read.

- Any case where the implant components selected for use would be too large or too small to achieve the successful recuilt.
 Any case that requires the simultaneous use of elements from different systems that are made of different metals.
 Any case in which implant utilization would disturb physiological processes.
 Biod supply initiation in the operative site.
 Morido doesity (defined accounting to the WPO standards).
 Morido doesity (defined accounting to the WPO standards).
 Mory case in which there is inadequate tissue coverage of the operative site.
 T) inadequate tostogeness imperfact and caliform of the coverage of the operative site.
 The above-mentioned list of contraindications is not exhaustive.

3 ADVERSE EFFECTS

- The adverse effects may necessitate reoperation or revision. The surgeon should warn the pa-tient about the possibility of adverse effects occurrence.
 The below-mentioned list of adverse events is not exhaustive. There is a risk of occurrence of adverse events with unknown aetiology which may be caused by many unpredictable fac-
- tors.
- Potential adverse events include but are not limited to:
- Potential adverse events: include but are not limited to:

 Implant diamage (fracture, deformation or detachment).
 Early or late loosening, or displacement of the implant from the initial place of insertion.
 Possibility of corrosion as a result of contact with other materials.
 Body reaction to implants as to foreign bodies e.g., possibility of tumour metaplasia, autoimmune disease and/or scarring.
 Compression on the surrounding tissues or organs.
 Infection.
 Body reaction on the surrounding "phenomenon causing loss of bone above, below or at the operative site.
 Hamorrhage and /or hematomas.

- Pain.
 Inability to perform everyday activities.
 Mental condition changes.
 Death.

- Death.
 Deep view thrombosis, thrombophlebitis.
 Occurrence of respiratory complications, e.g.: pulmonary embolism, atelectasis, bronchitis, pneumona, judication, disturbed lung growth, respiratory addosis, etc.
 Scar formation that could cause neurological impairment, or nerves compression and /or pain.
 Late bone fusion or no visible fusion mass and pseudoarthrosis.

- Loss of proper curvature and/or length of bone.
 Bone graft donor site complication.

- 4 WARNINGS
- The important medical information provided in this document should be given to the patient.
- The important medical information provided in this document should be given to the patient.
 The selection of proper shape and size of the implant appropriate for a specific patient is drucial to achieve the success of the surgery. The surgeon is responsible for this choice.
 Preoperative and operating procedures, including knowledge of surgical techniques, and correct placement of implants are important and shall be considered by the surgeon in order to achieve success during operation.
 No implant can withstand body loads without the biomechanical continuity of the bone.
 During surgers through the substant and shall be considered by the surgeon in order to achieve success during operation.

- 5. During normal use all surgical implants are subjected to repeated stresses which can result

- in material fatique and failure of the implant

of 3W/kg for 15 minutes of scanning. 4) CAUTION: the user should be absolutely familiar with the contraindications and warnings 4) CAUTION: the user should be absolutely familiar with the contraindications and warnings established by the manufacture of the MRI scanner to be used for imaging procedure.
5) MR imaging may be interfered with if the area of interest is in the exact same area or relatively close to the position of the implant.
6) Do not perform MRI if there are doubts about the tissue integrity and the implant fixation or if the proper location of the implant is impossible to be established.

Only patients that meet the criteria described in the PURPOSE AND INDICATIONS should be selected.

selected.
2. Patients' conditions and/or predispositions such as those addressed in the above-mentioned CONTRAINDICATIONS should be avoided.
3. Before deciding about implantation, the surgeon shall inform the patient about indications and contraindications of such procedure and possibility of complications occurrence after the operation. Patient shall be introduced to the purpose and manner of the procedure, and to functional and asthetic effects of such treatment. Proper clinical diagnosis and accu-rate operation planning and performance are needed to active good final result of treatment. When on write locativity in current observative to test child be used to result of the mode of the treatment.

4. Where material sensitivity is suspected, appropriate tests should be made prior to material selection or implantation (alloying elements of implant material are presented in IMPLANT MA-

12. The implantation shall be carried out by the surgeon familiar with adequate rules and operating techniques, and who has acquired practical skills of using ChM instrument set. The selection of surgical technique adequate for a specific patient remains surgeon's responsibility.

6. The operation procedure shall be carefully planned. The size of implants studgeon3 responsibility. A fixed point on the beginning of the surgery. An adequate inventory of implants with required sizes should be available at the time of surgery, including sizes larger and smaller than those ex-pected to be used.

7. The surgeon should be familiar with all components of the implant system before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery

Degms.
8. Do not use the implant if the original, sterile packaging is damaged. Sterility cannot be guaranteed if the package is not intact. The package shall be carefully checked prior to use.
9. Implants are delivered in protective packagings. The package should be intact at the time of concist.

to Unless supplied sterile, all implants and instruments should be washed, disinfected and steril-ized before use. Additional sterile components should be available in case of any unexpected

neeu. 11. Before procedure begins, all implants should be carefully checked to ensure that there is no damage (surface scratching, dents, signs of corrosion and shape deformations). Damaged im-plant must not be inserted into the body.

Sterile implant - is delivered in sterile packaging, with the inscription: "STERILE". Such product is sterile and the manufacturer is responsible for the process of sterilization. The sterilization is performed with the use of one of the following methods:

J gamma radiation, with a minimum dose of 25 kGy.
 J hydrogen peroxide vapour.
 The symbol designating the sterilization method used is visible on the device label (symbols are described in the footer of this instructions for Use).

1) Check out the expiration date of sterilization. Do not use the device with an overstepped

2) Check out if the sterile package is not damaged. Do not use the device if the sterile package 2) Checkward in the secting paralogic bind calmingles, both to be the derivent in the secting paralogic is dramaged is is dramaged is is dramaged is is dramaged in the sterility indicator on the sterile package which indicates that sterilization of the device was performed. Do not use the device if the sterility indicator colour is different than. different than: a) red - for devices sterilized with gamma radiation, b) blue - for devices sterilized with hydrogen peroxide vapour. 4. CAUTION: products should be removed from their packagings in accordance with aseptic rules.

9 RECOMMENDATIONS FOR INFLAND STRVIDED NON-STERIE I. The following recommendations apply to unused non-sterile implants. An implant that has been implanted must not be re-processed and re-used.
2. The implant which has not been used but got contaminated by contact with the blood, tis-sue and/or body fluid/smaterials, should not be used again. The implant should be handled in accordance with applicable hospital protocol. ChM does not recommend re-processing of contaminated implants. Should the contaminated implant beer e-processed, ChM bears no

Prior to use of a non-sterile device, the following rules appy:
 The device must undergo cleaning, disinfection and sterilization procedures.
 Effective cleaning is a complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of cleaning (manual, automated), the proper insing and drying, the proper preparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process.
 The hospital facility remains responsible for the effectiveness of the conducted cleaning, packaging and sterilization processes with the use of existing equipment, materials and property trained personnel.
 Preparation for washing and disinfection (for all methods)
 Prior to cleaning, remove the implant from the original unit packading. Dispose of the packaging, Disete patientialels, provided with the implant, against accidental loss or damage.
 To avoid contamination, the implants should not have contact with the contaminated device/instruments.

Da Void Contamination, the Impaints answer not net contained in the interview of the interview

are recommended). 4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could

Cleaning and disinfection process
 This instructions for Use describes two validated by ChM cleaning and disinfection methods: manual with ultrasound cleaning and automated method. It is recommended to use auto-mated procedures for cleaning and disinfection (in the worker-disinfector).
 The chosen washing and disinfecting agents must be suitable and approved for use with medical devices. It is important to follow the instructions and restrictions specified by the producer of those deaning agents. It is recommended to use auto-of washing-disinfecting agents with a pH value between 10.4 and 10.8. ChM used the fol-lowing materials during the validation process of the described recommendations for clean-tion.

Jowing materials during the validation process of the described recommendations for clean-ing and disinfection. It is allowed to use other materials than those listed below which may also give a comparable effect: a) detergent - Divelgert (*produce*) neodisher[®] Medi(Lean forte (*name of the detargent*); b) disinfectant - Dr.Weigert (*produce*) neodisher[®] Septo Active (*name of disinfectant*). 3) Manual with ultrasound cleaning a) Equipment and materials: a device for ultrasound cleaning, soft, lint-free cloths, plastic brushes, aqueous solutions: of cleaning agent, disinfecting agent or washing – disinfect-ing agent.

ing agent.
b) Prepare an aqueous solution of cleaning agent at temperature of 40+/-2 °C and a pH of 10.4 - 10.8 (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacture of the agent, inspect of temperature, concentration, exposure time and votier quality).
c) Immerse the implant in the ageues solution of the cleaning agent and subject it to ultra-

c) Immerse the implant in the aqueous solution of the cleaning agent and subject it to ultra-sound cleaning for 15 minutes.
 d) Rinse the implant thoroughly under running water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.
 d) Rinse the implant thoroughly under running water, paying particular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.
 d) Porty be device the entire surface of the device for debris and impunyity. Damaged implants must be removed. For dirty implants, the cleaning process should be repeated.
 f) Porty be device thoroughly using diposobale, soft, lint-free cloth.
 g) Prepare an aqueous solution of disinfecting agent at a temperature of 20+/-2 "C using 20g of the agent per 1 liter of water. Immerse the implant in the solution, exposure time - 15min (follow the information contained in the instructions prepared by the manufacturer of the agent, in respect of Temperature, concentration, exposure time and water quality).
 h) After the exposure time, rinse the product throughly under running water, paying par-ticular attention to the holes and places difficult to be cleaned. It is recommended to rinse with demineralized water.

with demineralized water.
 i) Dry the device thoroughly. It is recommended to dry the implant in a dryer at a temperature ranging from 90°C to 110°C.

8 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED STERILE

Prior to use of a sterile device the following rules apply:

9 RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED NON-STERILE

Prior to use of a non-sterile device, the following rules apply:

7 PRE-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

TFRIAI)

begins

of receipt

sterility date!

responsibility.

damage the implant. Cleaning and disinfection process

- In material fatigue and failure of the implant.
 To avoid accessive stress on the implant which could lead to non-union or implant failure and associated clinical problems, the surgeon must inform the patient about the physical activity limitations during the treatment period.
 If the patient is involved in an occupation or activity (e.g.: substantial walking, running, weights lifting, muscles strain) which may apply excessive stress on the implant failure.
 A successful result is not always achieved in every surgical case. This fact is especially true in the case where other patient's conditions will preselt yaffect the results.
 The proper patient selection, compliance of the patient and observance of post-operative recommendations will greatly affect the results.
 The proper patients. These patient should be informed about this fact and wared of this consequence.
- sequend 10. Overweight may cause additional stresses and strains within implant which can lead to fatigue and deformation of the implant.
- 11. Patients who are overweight, malnourished and/or abuse alcohol or drugs, with weak muscles and low quality bones and/or with nerve palsy are not the best candidates for the procedure of surgical stabilization. These patients are not able or not ready to observe the post-operative recommendations and limitations.
- The commensations and miniators. 2.1. The implants are intended as an aid to the healing process and are NOT intended to replace body structures or bear the body weight when the treatment process has not yet finished. 13. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future.
- 14. The surgeon must warm the patient that the device cannot and does not restore the function and efficiency of a healthy bone.
- 15. In the case of delayed union or non-union, the load or weight bearing may eventually cause the implant bending, loosening, disassembling or fatigue breakage.

5 PACKAGING AND STORAGE

- Implants are single-use devices, provided sterile or non-sterile. Implants not labeled as sterile are non-sterile.
- 3. Implant packaging must be intact at the time of receipt
- 4. The unit package contains:
- ne unit package contains.
 sterile version one piece of the product in a sterile condition. A double packaging made of lyvek-foil or a single blister are typical packaging material.
 non-sterile version one piece of the product. Clear plastic bags are a typical packaging ma-
- terial. ernal. 5. A sterility indicator is placed on the sterile package. 6. The package is equipped with the product label. The label (*as a primary label*) contains e.g.:
- 1) Sterile product
- Logo **ChM** and the address of the manufacturer.

- Logo ChM and the address of the manufacturer. Name and size of the device and its catalogue number (*REF*), e.g.: 3.XXXX.XXX. Production batch number (*IDT*), e.g., XXXXX. Material of the implant (*see MMPLANT MATERIAL*). STERILE sign-indicating a sterile device and the sterilization method used, e.g.: R or VH202 (*symbols and elscribed in the footer of this instructions for Use*). Sterilization batch number, e.g.: S-XXXXXX. Device pictogram and information symbols (*described in the footer of this Instructions For Use*). Forilation data and starilization method
- h) Expiration date and sterilization method.
- In preparation date and semication memod.
 Non-sterile product
 Logo CMM and the address of the manufacturer.
 Name and size of the device and list catalogue number (*REF*), e.g.: 3.XXXX.XXX.
 Production batch number (*IOT*), e.g. XXXXXXX
 Motor Stelling in a sterile and start and s

- Por Use, 7. In addition to the device primary label, an auxiliary label with specific market requirements of a given area may be placed on the unit package (e.g. legal requirements of the country in which the device will be distributed).
- 8. The package may contain: Instructions For Use and labels to be placed in a patient's medical
- Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manufacturer's logo, production batch no. (LOT), catalogue no. (REF), type of material
- and device size.
- and device size. 1) Additional identification system for the ChLP locking plates has been introduced. On the sur-faces of locking plates, an additional feature "*System e.g.* 4.0, 4.5, 5.0, 7.0. Thas been placed. It informs that particular screws with head diameters of 4.0, 4.5, 5.0, 7.0. Chas been placed. It informs that particular states. Additionally plates and screws included in the system, made of titanium, are coloured: system 4.0 green, system 4.5 gold, system 5.0 brown, system 7.0 blue: 3) Additional identification system 6.10 green, system 2.7 turquoise. 10. Implants should be stored in appropriate protective packagings, in a clean, dry place with a room temperature and under conditions that provide protection from direct sunlight.

6 IMPLANT MATERIAL

Identification of the materials
 Depending on the material used, the following symbols may be marked on the device sur-

The bone wasters are smaller and state are smaller and state are smaller and state are smaller and sm

() Ittanium according to ISO 3832-2/ASIM F0:7: [FeU.5] (OX 4] (CU.1] [FUU.6] [FUU.0125] [TEbalance.
 (d) Titanium alloy according to ISO 5832-3/ASTM F136: [Ak.6.5] [V-4.5] [FeU.3] (O.2.2] (CU.08] [N.0.5] [H.0.05] [TEbalance.
 (e) Titanium alloy according to ISO 5832-11/ASTM F136: [Ak.6.5] [Nb.7.5] [Ta.0.5] [FeU.25] (OL.08] [Nu.05] [H.0.05] [TEbalance.
 (f) Cobalt alloy according to ISO 5832-14/ASTM F137: [Gr.30] [Mo.7] [FeU.75] [Mn.1] [Si:1] (CU.14] [NU.25] [CH.30] [TEbalance.
 (f) ATENTION: Implantable titanium, titanium alloy and/or implantable cobalt alloy may be used together in the same construct. Never use titanium, titanium alloy and/or cobalt alloy with implantable statiles steel components in the same construct as it may lead to corrosion and reduction of mechanical strength of implants.
 Magnetic resonance or maptibility
 (DMS implant smade compatibility with magnetic resonance imaging procedures. The performance of MRI on these implants (specially in the magnetic field with asignificant fluction) may perform a potential isso f.i.a.:
 a) implant displacement or heating up.
 (d) artifacts on MR images.

 Implants made of titanium, titanium alloys and cobalt alloys are conditionally compatible 2) implants indee of instantini, itelanum analys and use an anys are conductionary companies with magnetic resonance imaging under the following conditions: a) static magnetic field of ≤ 1 static magnetic field spatial gradient of ≤ 720 Gauss/cm, b) maximum magnetic field spatial gradient of ≤ 720 Gauss/cm, c) maximum MR system reported whole-body-averaged specific absorption rate (SAR)

- face:) Steel: symbol (S).) Titanium and titanium alloys: symbol (T). a) b)
- b) Titanium and titanium alloys:
 cobalt alloy: symbol (co).
 2) The plates are made of:
 a) Implantable stainless steel.
 b) Implantable titanium or itanianic)
 c) Implantable cobalt alloy.
 3) The screws are made of:
 a) Implantable titanium or altimation of the plantable stainless steel.
 b) Implantable titanies steel.
 b) Implantable totable stainless made of:
 a) Implantable titanies steel.
 b) Implantable titanies made of:
 b) Implantable titanies totable stainless and of:
 a) Imolartable stainless totable stainless steel.

b) artifacts on MR images.

LPW

- i) Visually inspect the entire surface of the device.
 i) The automated method using a washer disinfector
 a) Equipment and materials: a washer disinfector, aqueous solutions of cleaning agent.
 b) CAUTION: The equipment used for washing/disinfection should meet the requirements of ISO 15883. Procedures, recommendations of the washing machine manufacturer, and Instructions for Use prepared by the washing-disinfecting agent manufacture.
 c) The device should undergo a process of machine washing in the washer disinfector sing the following cycle parameters: (1) pre-washing in cold tap water, duration 2min; (2) mashing under deminerated water, duration 2min; (2) mashing under deminerated water, duration 2min; (2) thermal disinfection in demineralised water at 90°C, minimal duration 5min; (5) drying at a temperature ranging from 90°C to 110°C, duration 40min.

6. Packaging

6. Packaging 1) Washed and dried devices shall be packed in a packaging intended for the recommended steam sterilization. The packaging and packaging process have to meet the requirements of ISO 11607 standards. The packaging procedure must be performed in controlled purity conditions. The device must be packed in such away that during its removal from the pack-aging, when used, there is no risk for its re-contamination.

- A sterilization
 A sterilization
 Washed, disinfected, and dried device shall undergo the sterilization process in accordance
 with the applicable procedures of the customer. The recommended method of sterilization
 is vacuum-type steam sterilization (with water vapor under overpressure):
 a) temperature: 134*C,
 b) minimum exposure time: 7 min,
 c) minimum dring time: 20 min.
 2) ADATON
 3) The activity

- (2) CAULON
 a) The sterilization process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of EN ISO 17665-1.
 b) Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 stan-
- dard to ensure the required level of guaranteed sterility SAL 10⁻⁶ (where SAL stands for Ste-
- nitry Assurance Level).
 (implant must not be sterilized in the packaging in which it was delivered.
 (implant must not be sterilization using ethylene oxide, gas plasma and dry heat should not be used, unless the linstructions for Use for the product contains sterilization recommendations using these methods.
 (i) The surgical instruments used for implantation.
 (i) The surgical instruments used for implants insertion should also be covered by deaning and sterilization procedure.

10 RE-STERILIZATION

- 10 Ref 3 ENLIZATION I. It is permitted to re-sterilize a device in case, when its sterile packaging has been damaged or opened. In this case, the product should be washed and sterilized in the manner described in the chapter RECOMMENDATIONS FOR IMPLANTS PROVIDED NON-STERILE. J. ATTENTION: implant that has been in contact with body tissues or fluids of a patient cannot be re-sterilized or implanted to another patient.

11 PRECAUTIONS

- PRECAUTIONS
 Inplant is intended for single use only. After removing the implant from the patient's body, it must be secured against re-use, and then finally disposed of in accordance with current hospital procedures.
 Under no circumstances is it allowed to re-use or re-implant once used device. Even if the re-moved implant appears to be undamaged, it may have small latent defects or internal stresses, which could lead to early failure, fatigue wear, and as a result to e.g. an implant breakage.
 Misuse of instruments or implants may cause injury to the patient or operative personnel.
 Avoid damaging implant surface and deforming its shape during the implantation; the dam-aged implant cannob te implanted or left in the patient's body.
 Insertion, removal and adjustment of implants must only be done with instruments specially designated for those implants and manufactured by CMM sp. 2 o.o.
 Use of CMM's implants and instruments in combination with implants and instruments from other manufacturers may cause damage or failure of those implants or instruments and may lead to improper course of surgery and healing porces.
 While are, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve course of surgery and healing porces.
 While are, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve course of surgery and healing porces.
 While are, intraoperative fracture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve the facture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve the facture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve the facture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve the facture or breakage of the instrument can occur. Instruments and may lead to improve the facture or br
- Instruments should be examined for wear or damage prior to surgery. 8. The plates structure allows for an intraoperative bending, though it should be done carefully. Limitations and instructions issued by the manufacturer should be obeyed due to the fact that implant bending influences its strength parameters, causes surface defects and internal stresses that reduce its fatigue strength. Disobeying the above-mentioned may result in post-operative complications like implant fracture or breakage. 9. If there is a necessity to bend the implant, please, remember that:
- it is forbidden to bend an implant which was already bent,
 it is forbidden to bend a short fragment of the implant or to bend with a small bending ra-

- 2) It is followed to extreme plates holes, 3) the bending should occur between plates holes, 4) before bending the locking plates, it is advisable to insert the locking screws near the bend-ing area, as deformed holes may not provide appropriate plate-screw cooperation, 5) in shape locking plates only the shaft part may be shaped, 6) it is forbidden to bend a plate back and forth, 7) the plate should no to be extra more than 20°+25°, 8) the bending should be performed only with the use of instruments intended for bending. 0) If the onservator decides to cut the bone plate, he must remember that: a) the behavior decides to cut the bone plate, he must remember that:
 1) cutting the plate may influence the strength characteristics of the implant and of the whole
- bone fixation.
- Uting the plate may inturence the strength characteristics of the implant also of the whole bone fixation,
 the plate length and the number of holes for bone screws must be appropriate for the fixa-tion conducted, allow for stricticns tupport and stable immobilization of the fixation,
 its recommended to cut the plate between the holes for bone screws insertion,
 during plate cutting, special attention must be paid to not direct the cut-off fragment in the direction of the user, patient or third partics,
 all sharp edges created by cutting on the external surfaces are to be eliminated,
 its important to ensure an unabiguous identification of the risk of mechanical damage to the screw, screwdriver, or hole in the bone:
 screwdriver should be set in the screw axis,
 apply proper axial pressure to ensure that the screwdriver goes as deep in the head of the bone screw as possible,
 the final phase of tightening shall be performed carefully.

- the final phase of tightening shall be performed carefully.

12 POST-OPERATIVE RECOMMENDATIONS

- It is essential to follow all of physician's postporative directions and warnings.
 It is essential to confirm proper position of the implant by roentgenographic examination.
 In postoperative treatment period, the correctness of implant positioning and immobilization
- The patient should be confirmed by reentgenographic examination.
 The patient should be warmed about the risk should he fail to follow the above-mentioned rules, or should he be unavailable for follow-up clinical examination.
- 5. The surgeon must instruct the patient to report any unusual changes of the operative site to his/her physician. If any change at the site has been detected, the patient should be closely
- 6. The patient should be informed about the type of implant material. 7. The patient should be warned to inform the medical staff about the inserted implants prior
- to any MRI procedure. The patient should be advised not to smoke or consume alcohol excessively during the period of treatment.
- 9. If the patient is involved in an occupation or activity which may apply excessive stress on the implant (e.g. substantial walking, running, lifting, or muscle strain) the surgeon must advise the patient that resultant forces can cause implant failure.
- advise the patient that resultant forces can cause implant failure. 10. The surgeon must instruct the patient regarding appropriate and restricted activities during consolidation and maturation of the fusion mass in order to prevent placing excessive stress on the implants which may lead to fixation or implant failure and further clinical problems. The implant may break or become damaged as a result of strenuous activity or trauma, and may need to be replaced in the future. 11. Failure to perform appropriate immobilization of bone when delayed or non-union occurs

may lead to excessive fatigue stresses in the implant. Fatigue stresses may be a potential cause of implant becoming bent, loosened or fractured. If non-union of fracture or implant Cause of implant becoming bein, dosened of indicated in indicated or indicated or implant bending, loosening or fracture occurs, the patient should be immediately revised, and the im-plants should be removed before any serious injuries occur. The patient must be appropriately warned about these risks and closely monitored to ensure compliance during the treatment until the bone union is confirmed.

13 CONSIDERATIONS FOR REMOVAL OF THE IMPLANT AFTER TREATMENT

- 13 CONSIDERATIONS FOR REMOVAL OF THE IMPLANT AFTER TREATMENT
 1. When bone union is achieved, the implants serve no functional purpose and their removal is recommended. The possibility of another surgical procedure and associated frisks must be analysed and discussed with the patient. The final decision on implant removal is up to the surgeon. In most patients, removal is indicated because the implants are not intended to transfer forese developed during normal activities.
 1. If the device is not removed following completion of its intended use, one or more complications may occur, in particular:
 1) Corrosion and local tissue reaction or pain.
 2) Migration of the implant, possibly resulting in injury.
 3) Risk of additional injury from postoperative trauma.
 4) Bending locening, or breakage, which could make implant removal difficult or impossible.
 5) Pain, discomfort, or adnormal sensation due to the presence of the implant.

- Increased risk of infection

- 6) Increased risk of infection.
 7) Bone loss due to the stress shielding.
 8) Potentially unknown and/or unexpected long term effects.
 3. Implant removal should be followed by adequate postoperative management to avoid fracture,
 re-fracture, or other complications.
 4. Implantable stainless steel implant shall be removed after period of not more than two years
 -there is the instructure. after its implantation.

If these instructions appear unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all re-

Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available at the following website: www.chm.eu IFU-010/01.18; Date of verification: January 2018

SYMBOL TRANSLATION • OBJAŠNIENIA SYMBOLI • NORCHEHNE OGOSHAЧEHNIŘ • EXPLICACIÓN

DE LOS SIM	ROFO2 • 2AWROFEKKTEKONG • 2AWROFA 5KEKTERDA • 1KERDATIONE 21WROF1
8	Do not reuse - Nie używać powtórnie - He использовать повторюю - No reutilizar - Nicht wiederverwenden - Nepouživejte opakovanė - Non riutilizzare
8	Do not resterilize - Nie sterylizować ропоwnie - Не стерилизовать повторно - No reesterilizar - Nicht resterilisieren - Nepouživejte resterilizaci - Non risterilizzare
8	Do not use il package is damaged - Nie užyvací ješli opakowanie jest uszkodzone - He ucnon-soeans nov nospozwajevnoù ynakozeke - No utilizar si el ernase está dañado - Nicht verwenden falls Verpackung beschädigt ist - Nepouživejte, pokud je obal poškozen - Non utilizzare se la confezione é danneggiata
(ÌÌ	Consult Instructions for Use + Zajrzyj do instrukcji używania + Обратитесь к инструкции по применению + Consultar instrucciones de uso - Siehe die Gebrauchsanweisung + Ridte se návodem k použiti - Consultare le instruzioni per l'uso
$\underline{\wedge}$	Non-sterile - Niesterylny - He crepunswo - No estéril - Unsteril - Nesterilní - Non sterile
\wedge	Caution - Ostrzeżenie - Осторожно - Advertencia - Vorsicht - Varování - Avvertenza
STERILE R	Sterilized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Радмационная стерликзация - Esterilizado mediante radiación - Sterilisiert durch Bestrahlung - Sterilizovat zářením - Sterilizzato mediante irradiazione
STERILE VH202	Sterilized using hydrogen peroxide - Sterylizowany nadtlenkiem wodoru - Стериликован перекисью водорода - Esterilizado con peróxido de hidrógeno - Steriliziert mit Wasserstoffperoxid - Sterilizováno s peroxidem vodiku - Sterilizzato mediante perossido di idrogeno
REF	Catalogue number - Numer katalogowy - Howep no xaranory - Número de catálogo - Katalognummer - Katalogové číslo - Numero di catalogo
LOT	Batch code • Kod partii • Код партии • Código de lote • Chargennummer • Číslo šarže • Codice del lotto
Mat:	Material • Material • Marepwart • Material • Material • Materiál • Materiale
Qty:	Quantity • Ilość • Количество • Cantidad • Menge • Množství • Quantita'
8	Use by - Użyć do - Использовать до - Usar antes de - Verwenden bis - Použijte do - Da utilizzare entro il

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

8 COMPATIBILITY

a high level of safety and accuracy of operation of a torque instrument, it is necessary to follow the calibration deadline which is marked on the device.

2.Instrument calibration is performed by the manufacturer. Any attempt of unauthorized modifications to the con-struction or factory setting of the torque devices can lead to a potential injury or damage to the product and is prohibited.

1.CM specialist instrument sets are designed for insertion of ChM implants. A specific, illustrated operating technique that describes the proper use of instruments included in the instrument set that is designed for particular implant system, is provided together with such instruments to this character to the character of t

If this instructions appears unclear, please contact the manufacturer, who shall provide all required ex-

SYMBOL TRANSLATION • OBJAŚNIENIA SYMBOLI • ПОЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ • EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS • SYMBOLERKLÄRUNG • SYMBOLY PŘEKLADY • TRADUZIONE SIMBOLI

2

æ

8

[]i]

A

 \mathbb{A}

STERILE R

STERILE VH202

REF

LOT

Mat:

Qty:

2

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 e-mail: chm@chm.eu www.chm.eu

при повреждённо beschädigt ist • Net

Do not reuse • Nie używać powtórnie • Не использовать повторюо • No reutilizar • Nicht wiederverwenden • Nepoužívejte opakovaně • Non riutilizzare

Do not resterilize • Nie sterylizować ponownie • Не стерилизовать повторно • No reesterilizar • Nicht resterilisieren • Nepouživejte resterilizaci • Non risterilizzare

for Use - Zajrzyj do instrukcji używania - Обратитесь к инструкции по п nes de uso - Siehe die Gebrauchsanweisung - Řídte se návodem k použiti

Do not use if package is damaged - Nie używać jeśli opakowanie jest uszkodzone - Не использов при повреждённой упаковяке - No utilizar si el erwase está dañado - Nicht verwenden falls Verp beschädigt ist - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen - Non utilizares e la confezione é dannego

erile • Niesterylny • Не стерильно • No estéril • Unsteril • Nesterilní • Non steril

Sterilized using irradiation - Sterylizowany przez napromieniowanie - Радиационная стерилиза Esterilizado mediante radiación - Sterilisiert durch Bestrahlung - Sterilizovat zářením - Sterilizzat mediante irradiazione

Sterilized using hydrogen peroxide - Sterylizowany nadtlenkiem wodoru - Creputuroaean nepesucavo ogopopa - Sterilizado con periodo de hidrógeno - Sterilisiert mit Wasserstolfperoxid - Sterilizováno s peroxidem vodiku - Sterilizato mediante perossido di idrogeno

Batch code • Kod partii • Код партии • Código de lote • Chargennummer • Číslo šarže • Codice del lotto

Ike by • Użyć do • Wenom-aonato no • Ikar antes de • Verwenden bis • Použite do • Da utilizzare entro il

orv • Número de catálogo • Katalogou

Caution • Ostrzeżenie • Осторожно • Advertencia • Vorsicht • Varování • Avvertenza

Catalogue number • Numer katalogowy • Howep no xaran: Katalogové číslo • Numero di catalogo

Material • Materiał • Marepwan • Material • Material • Materiál • Materiale

ntity • Ność • Количество • Cantidad • Menge • Množství • Or

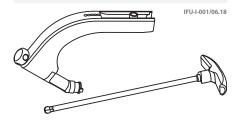
IFU-I-001/06.18; Date of verification: June 2018

, Updated INSTRUCTIONS FOR USE are available on the following website: www.chm.eu

(GB)

CE

Manufacturer: ChM sp. z o.o. Lewickie 3b, 16-061 Juchnowiec K., Poland tel.: +48 85 86 86 100 fax: +48 85 86 86 101 -mail: chm@chm.eu www.chm.eu



(GB)

INSTRUCTIONS FOR USE **REUSABLE ORTHOPAEDIC** AND SURGICAL INSTRUMENTS

1 INDICATIONS Surgical and orthopaedic instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.

2 DESCRIPTION

- 1. The unit package contains one piece of the product in non-sterile condition. Clear plastic bags are a typical packaging material. The products may also be supplied as a complete set (arranged on palettes and placed into specially designed sterilization containers). This Instructions For Use is attached both to the unit packages and the set of the set of the set of the unit package and the unit packa specially designed semilation containers). This instructions For Use is attached both to the unit packa the sets. 21 he package is equipped with the product label. The label (*as a primary label*) contains, among others: 1) logo OM and the address of the manufacturer. 2) Catalogue number (*BEF*) e.g., 40,0000, XOX, and device name and size. 3) Production back number (*DT*) e.g., 40,0000, XOX, and environment of the set of the 3) Production back number (*DT*) e.g., 40,0000, AD (*as a set of the set of the set* of the information symbols (described in the footer of this instructions For Use). 6) E conformity mark.

- 3.Depending on the size or type of the product, the following information may be marked on its surface: manu-facturer's logo, production batch no. (107), catalogue no. (REF), type of material and device size.
- 3 MATERIALS
- Taor the production of instruments, CMM sp. z o.o. uses mainly: steel, aluminum alloys and plastics, approved for use in surgical instruments and in accordance with applicable procedures. Distruments are produced of corrosion-resistant steel. The protective layer (*passive layer*) against corrosion is formed on the surface of the device due to high content of dromium. 2.Instrum
- Tormed on the surface of the device due to high content of driomium. J Devices produced of diaminitum are mainly stards, paletics, votets and some parts of instruments such as e.g. handles. The protective oxide layer which may be dyed or staps in natural colour (*silvery-grey*) is formed on the aluminium as an effect of deettochemical tratement of its surface. 4D evices made of aluminitum with processed layer have good corrison resistance. However, the contact with strong alkaline dening and disinfecting agents; Solutions containing lodine or some metal safts, due to chemi-cal interference with the processed aluminium surface, shall be avoided.
- can interference with the processed alumnifus any arrade, shall be avoided. 5 Devices produced of plastics are mainly stands, paletesc, courtes and some parts of instruments such as e.g. handles. Plastics used in the manufacture of instruments are mainly. PSUI *Phythenydullinon*, PER *(Phythenethydullinon*), PER (Phythenethydullinon), PER (P
- processed (worked, deemed sterliked) at temperatures not higher than 140°C. They are stable in aqueous solu-tion of washing-disinfecting agents with a pel value from 4 to 10.8. 6.Steel surgical instruments with a hademed insert are none durable than steel products. The advantage of the product is the sintered cathole insert placed in the working part of the instrument. This insert is characterized by great hardness and abrasion restance. 7.Jf the material of the device cannot be specified, please contact CMM sp. z.o.a. representative.

4 WARNINGS AND PRECAUTIONS

- 1.Instruments are intended for use only by skilled and trained medical professionals who are familiar with their use and application.
- use and application. Lipmopper, carefees and inconsistent with the recommendations provided below handling of the instruments can lead to their chemical, electrochemical or mechanical damage which can adversely affect corrosion resistance and shorten the review life of the devices. Linstruments are intended only for specific procedures and must be used stirctly according to their intended pur-pose. Use of instruments not in accordance with their intended purpose may lead to malfunction, accelerate wear and, in consequences, damage to the instrument.
- wear and, in consequences, damage to the instrument. A the surgeon should be familiar with all components of the device before use and should personally verify if all components and instruments are present before the surgery begins. Selerice the proceeding begins and instruments should be activately inspected for their condition and proper func-tioning. They should be undranaged and without any signs of comosion. Radies and cutting edges should be sharp and undranaged. Barnaged or corroded instruments should be activated damaged or corroded instruments is not allowed. This and provides to the accurate the structure of t

- damaged or comodel instruments is not allowed. 6 lixue structures does to the operative site must be protected. 7.Collision of the instrument with metal operating equipment, retractor or other device may cause damage that necessitate introparetive reglacement of that instrument. 8.Do not apply crecisive force when using the instrument it may lead to its permanent damage and, in conse-quences, ion-likution of the device. 9.Instruments are subject to contant wave processes. While rate, intraoperative facture or beakage of the instru-ment can occur. Instruments with habe here subject to contant wave processes. While rate, intraoperative facture or beakage of the instru-ment can occur. Instruments with habe here subject to contante or procedures performed. Should brokage occur, the instrument parts must be removed and disposed of immediately in accordance with valid medical facility procedures. Parts must be removed and fagments from the surgical field, intraoperative X-Ray examination is recommended.

- examination is recommended. 11.1n the case of suspected or documented allergy or intolerance to metallic materials, surgeon shall find out if the patient developed allergic reaction to the instrument material by ordering appropriate tests. 12.1t & otternely important to follow the calibration deadline which is permanently marked on the torque instru-ments (see CLMRR/DM). Use of a oracle instrument vith an overstepped calibration date may lead to optential injury, implant or device damage, or loss of correction. If there appear any imegularities in device operation, e.g. due to heavy usage, prior to next calibration date, the instrument should be immediately sent to the manufac-ture for its re-calibration. nstrument which had contact with tissues or body fluids of another patient cannot be re-used prior to its repro cessing due to a potential risk of cross-infection caused by viruses, bacteria and prions. 13.Instrum
- 14.Middle and working part of the surgical devices with hardened insert shall be used during the surgical procedure. Improper or inconsistent with the intended purpose usage of the product may lead to damage of the working part e.g. damage to the inserts.
- 5 CLEANING, DISINFECTION, STERILIZATION
- 5 CLEANING, DISINFECTOR9, STERILIZATION D'Intor tous ef a non-settiel device, the following nules apply: 1) The device must undergo cleaning, disinfection and sterilization procedures. 2) Effective cleaning is a complicated procedure depending on the following factors: the quality of water, the type and the quantity of used detergent, the technique of cleaning *finanual automated*, the proper stringsid and drying, the proper perparation of the device, the time, the temperature and carefulness of the person conducting this process, etc. 3) The hospital facility remains responsible for the effectiveness of the conducted cleaning, packaging and stre-lization processes with the use of existing equipment, materials and properly trained personnel. 2. Preparation at the bace of use. 1) Immediately after use, remove from instrument blood and other contaminants with disposable cloth or pa-per towesh. Additionally, it is commoned to more the instrument tuder runny water or to place it in the aqueous disinfictant sublicin. Do not let blood, tissues, body fluids or other biological impurities dry out on the surface of the device.
- the surface of the device. 2) In order to prevent blood and debris from drying out on the instrument surface, transport the product to the

- processing area in a closed container or covered with a damp cloth.
 3) In order to avoid contamination during transportation, the dirty instruments should be separated from the

- 3) If foreit is enough unmaintenent warming temperatures, the standard s centration, exposure time and water quality).
 4) CAUTION: It is forbidden to use brushes made of metal, bristles or materials which could damage the product.
- Cleaning and disinfection process. 1) This Instructions for Use describes two CMM-approved (leaning and disinfection methods: manual with ui-trascound cleaning and automated method. It is recommended to use automated cleaning and disinfection procedures (in a worker-disinfection).
- processures (in a wouter-assimction), 20 The chosen waking and disinfecting agents must be suitable and approved for use with medical devices. It is important to follow the instructions and restrictions specified by the producer of those dearing agents. It is recommended to use aqueous solutions of waking-distincting agents with mit apit value between 10 A and 10.8. CM used the following materials during the validation process of the described recommendations for dearing and distinction. It is allowed to use other materials than throe list behow which may also give a

- clearing and admitted in its allowed to use other materias than those listed below which may also give a comparable effects (producer) neodisher⁴ MediClean forte (name of the detergent); b) disinfectant Neivejert (noducer) neodisher⁴ Septe (New (name of distinctant). 3) To prevent product damage (pitting, nat, discolaration), do not use aggressive cleaning agents (NaOH, NaOCI), saline solutions and unsuitable cleaning agents. 4) Where possible, it is recommended to use deminealized water to avoid the formation of spots and stains caused by chlowles and other compands present in ordinary water. 5) Manual with ultrazound cleaning.
- Manual with ultrasound deaning. Equipment and materialis: a device for ultrasound deaning, soft, lint-free cloths, plastic brushes, syringes, aquecus solutions of claning agent. Manual cleaning: Initial manual cleaning must be performed prior to ultrasound claaning. Rinse under running water until the product is visually clean. Use plastic brushes to remove heavy or large debris.
- derin: (J) Sak the product for at least 10 minutes in an aqueous solution of a detergent at temperature of 40+/- 2°C and p4 for 10.4-10.8 (follow the information comianed in the instructions prequest by the manufacture of the agent, in respect to demonstrum, concurrent on water quality, (e) Rinse the product under cold water for at least 2 minutes, paying particular attention to the holes and places ufficient to hear the product under cold water for at least 2 minutes, paying particular attention to the holes and places
- cult to be cleaned f)
- g)
- h)
- Thiss: the productions: Contention of the content in the content of the content of the content packs difficult to be cleaned to the content of the content of the content of the content of the content packs of the content of the c i)
- k) Visually ins

- difficult to be cleaned. Visually inspect the entire surface of the product for debias and impurity. Repeat the steps described in sub-tive demineralized water for final innoval of the device. Day the device thoroughly using disposable, soft, line free (oth or compressed air. Perpare an aqueous solution of distriction gapet at a temperature d 20+/-2 Y using 20g of the aquent per 1 litre of water, Immerse the product in the solution, exposure time JSmin (follow the information notanies di the instructions perpared by the manufacture or of the agent, in respect of temperature, concentra-tion, apposure time and water quality). Mart the exposure time, rinse the product thoroughly under demineralized water, paying particular atten-tion to holes and places difficult to be cleaned. 0)
- the of the lower and process without to be created. The cannulated instruments should be treated using a compressed air or air supplied from the syringe. Dry the device thoroughly, It is recommended to dry the product in a dryer at a temperature ranging from 90°C to 110°C.
- c. ect the entire surface of the device.

- Yusull¹ impact the settle surface of the device.
 GAUTIOE If the obstruction in the comunal-cannot be removed as indicated in the instructions for Use, the device should be considered at the end of its useful life and should be discarded in accordance with facility procedures and guidelines.
 The automated method using a washer -disinfertor.
 Equipment and metarials: a vasher -disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor.
 Canning in the washer-disinfertor insuct persceeded by a manual and utrassund dearing, following the procedure devisition in subsciences of the grazaparts.
 Canning in the washer-disinfector shall be performed according to 150 15883. Procedure of washing in the washer-disinfector shall be performed according to the meah hospital procedure, recommendations of the washer-disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washin-disinfector shall be performed according to the share disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washing-disinfector shall be performed according to the share disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washing-disinfector shall be performed according to the share disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washing-disinfector shall be performed according to the share disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washing-disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the washing-distingtion the share distingtion manufacture; and instructions for use prepared by the washing-distingtion performed according to the share distingtion manufacture; and instructions for use prepared by the washing-distingtion according to the share distingtion for the sh
- recommendations of the washer-disinfector manufacture; and instructions for use prepared by the wash-ing-disinfecting against manufacture: The device should undergo the process of machine washing in the washer-disinfector using the following cycle parameters: (1) mervaking in cold tap water, duration Tomir; (2) wishing in a disputous solu-tion of daming agent at 55+1-22° and pH of 10.4 10.8, duration 10mir; (3) mixing under demineral-aced water, duration Tomir; (4) themat disfriction in dimensities water at 29% (7) mixing duration <u>Smir;</u> (5) drying at the temperature ranging from 50°C to 110°C, duration 40min.
- 1) Each time before re-use and re-sterilization, all medical devices should be inspected.
 2) All parts of the product should be checked for visible dirt and corrosion. Particular attention should be paid to:

- All parts of the product should be checked for visible dirit and consoine. Particular attention should be paid to:) folds:, groves and ages the debits outline have been pressed into during use.) Places where dirit can be found, such as joints, latches, etc. Generally unmagnifed visual inspection under good light conditions is sufficient. Each time before re-use and re-sterilization, the functional check of the product should be performed, consist-
- ing or: Verifying the connections in the mating instruments, such as tips, shafts and quick coupling devices.

- ¹ Verifying the connections in the mating instruments, such as tips, shaft and quick coupling devices.
 ¹ Verifying the connections of the mating instruments, such as tips, shaft and quick coupling devices.
 ¹ Verifying all rotating devices for strabilitiess, (this can be simply achieved by rolling the device on a flat surface).
 ¹ Verifying a time devices for strabilitiess, (this can be simply achieved by rolling the device on a flat surface).
 ¹ Verifying a time devices for strabilitiess.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ Damaged or defective product cannot be proved for furthere.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ Damaged or defective product cannot be proved for furthere.
 ¹ Verifying instruments for damage to material structure (racks, dents, peed, etc.).
 ¹ The CM By, z.o., does not define the maximum number of uses appropriate for re-usable medical instruments. The useful file of these devices devices on many factors including the method and duration of each use, and the handling between uses. Careful and proper use reduces the risk of damage to the product and textures ble life.
 ¹ The CM By and the site of the reductive site of the site of the reduct site of the reduct ble life.
 ¹ The mat/acturer does not recommend using any preservatives on medical devices.
- .Packaging 1) Washed and dried devices shall be stored (*if possible*) in suitable stands placed in special sterilization cont erx⁻ Senarate items should be packed in a packaging intended for the recommended steam sterilization. S walete and recoverces sinal or source infloxosor in studied status paces on special semication contain-ess. Separate litems should be packed in packaging intereded for the recommended status metrilization. Standards: The packaging procedure must be performed in controlled putty conditions. The device must be packed so that during its removal from the packaging, when used, there is no risk for its re-contamination epication. 7.Sterilizat
- Vertication
 Verticatio
 Verticati
- im exposure time: 7 m im drying time: 20 mir

6 STORAGE

7 CALIBRATION

- 2) CAUTION:
- n process must be validated and routinely monitored in accordance with the requirements of
- EN ISO 17665-1.
 Sterilization must be effective and in accordance with requirements of the EN 556-1 standard to ensure the
 required level of guaranteed sterility SAL 10° (where SAL stands for Sterility Assurance Level).
 Device must not be sterilized in the packaging in which it was delivered, except specially designed steriliza-
- bit on containers.
 d) The method of sterilization using ethylene coide, gas plasma and dry heat should not be used, unless the instructions for Use for the poduct contains sterilization commendations using these methods.
 e) The sterilization temperature for plastic products (*PPSU*, *PEEV*, *PTFE*, silicone) cannot be higher than 140°C.

The devices should be properly stored. When storing surgical instruments, it is recommended that they never be stacked together. It may lead to damage of attiting edges *inicia or dull* and/or initiation of corrosion centers. Instruments should be stored in a clasm ddr yrom, at room temperature and off the direct smallpill. If *pos-*sible, instruments should be stored in suitable palettes placed into specially designed sterilization containers.

Regular calibration is required in case of torque wrenches, handles and connectors. Torque instruments ar tory-calibrated, the nominal torque of a calibrated instrument is marked on the device (e.g. 4 Nm). To mai

ChM sp. z o.o.

Lewickie 3b 16-061 Juchnowiec Kościelny Polska tel. +48 85 86 86 100 fax +48 85 86 86 101 chm@chm.eu www.chm.eu



